

отличныѣ гладиаторы на Помпей, и дѣйствително, нека благодаримъ на боговетъ, тука са събира най отборъ общество.

— Да, рече Бурбъ, като испразнише чашата си, или по добръ топчето си, само като мене чловѣкъ, който е спечелилъ дафина та си, може да одушеви храбрить. Пий, Лидоне, пий, чедо мое и нека боговетъ ти даруватъ моята старость!

— Ела, рече Стратоника като тегляше за ушытъ любезныя си супругъ (туй мѣзване е описано много точно отъ Тибулла), ела при мене.

— Не тегли тѣй силно кучко; ты си по жестока и отъ гладиаторытъ, извика съ гласъ Бурбъ.

— Мълчи! Рече му ти и му прииушна на ухо, че Каланъ дошълъ скритомъ отъ заднытъ врата и може да носи пары.

— Ей — сега отивамъ при него, рече Бурбъ, а ты виимавай на чашытъ и другото и минувай го на смѣтка, Гледай да та не измѣжытъ тѣзи; знамъ че сж герои, но тѣ сж и сжыцы вѣхвы.

— Не са бой добытъко!

Задоволенъ че го успокои тѣй нѣжно, Бурбъ трѣгнѣ къмъ къщи.

— Любезнытъ прочее наши покровители иджтъ да посѣтъжтъ мышицытъ ни, рече Нигеръ; Отъ дѣ го научи, госпоже?

— Отъ Лепида който води съ него си Клодія, най-искусныя който са хваща на състезанія въ Помпей, и младаго Главка, Гърка.

— Нека са хванемъ на състезаніе и ный, рече Тетродій. Азъ полагамъ двацѣ сестерціи, че Клодій ще са хване на състезаніе за мене. Ты що казвашъ Лидоне?

— За мене, извика Споръ.

— Безумцы! Мыслете ли че за васъ той ще остави Нигера? Отправя самъ си Нигеръ този смиренъ въпросъ.

— То не ще препираше, рече Стратоника като гребеше вино и пѣлияше едно голѣмо топче за посѣтителытъ си които бѣхж настанали около массата. Като са хвалите съ мжжеството си, кажете ми кой отъ васъ ще има сърце да излѣзе противъ лева, ако не са случил нѣкой осжденъ злодѣецъ да занеме туй мѣсто?

— Азъ, който преди малко са отървахъ отъ нектытъ ти, страшна Стратонико, рече Лидонъ. Туй показва че мож да излѣза на борба срѣщо сѣкій звѣрь.

— Да мѣнимъ приказската, рече Тетродій; дѣ е прекрасната ти робыня, слѣпата съ хубавытъ вѣжды? Откода не съмъ я виждалъ.

— Не е за стомаха ти, *Нептуновъ сынъ*, (а), отговори винопро-

(а) Латинска фраза която означава варваринъ и жестокъ чловѣкъ.